

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 41 (1979)  
**Heft:** 15

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

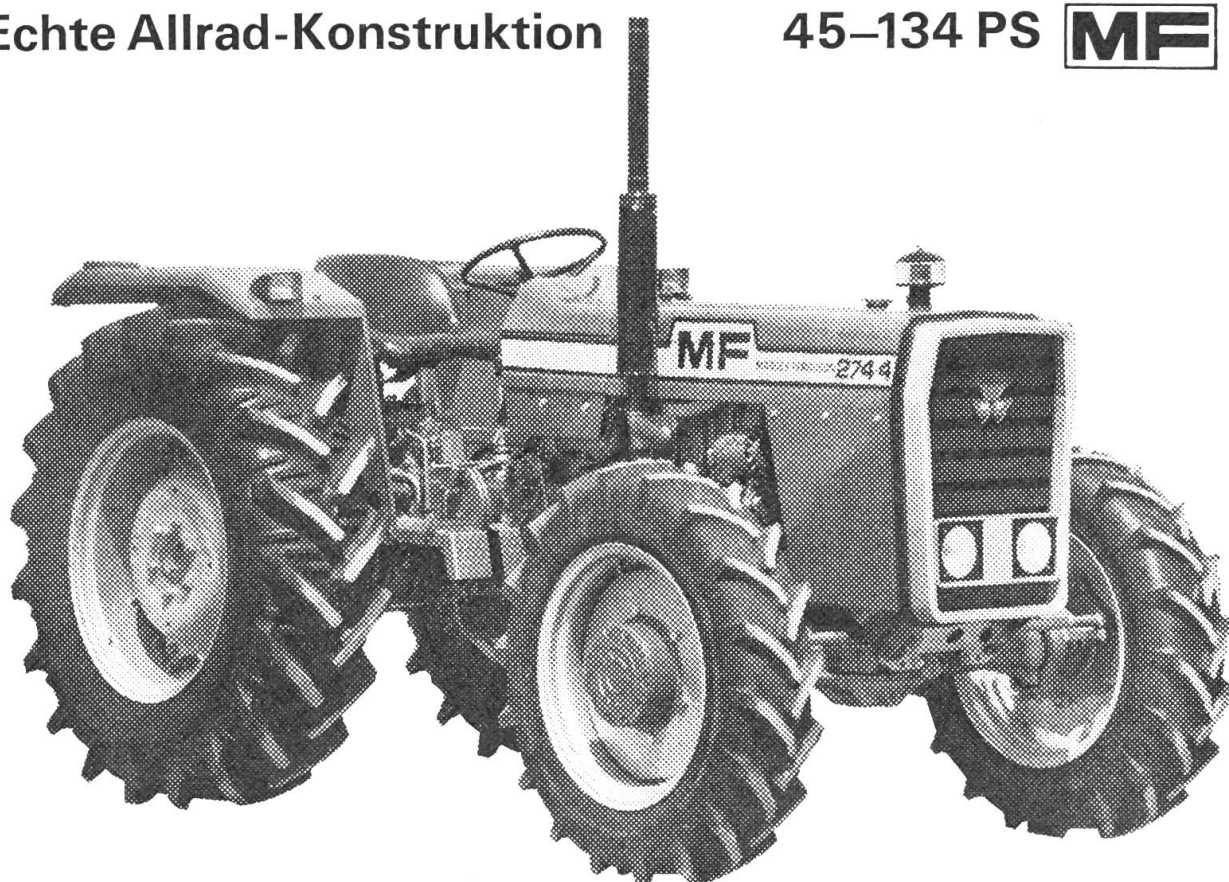
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Eine neue Generation von **MF**-Traktoren

## MF-Allradtraktoren

Echte Allrad-Konstruktion

45–134 PS



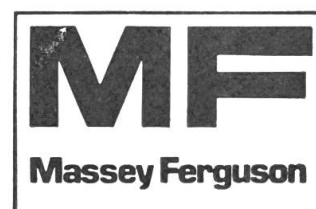
Beim Kauf eines neuen MASSEY-FERGUSON-Traktors können wir Ihnen eine äusserst günstige Eintauschofferte unterbreiten.

Wenden Sie sich noch heute an Ihren MASSEY-FERGUSON-Händler, er wird Sie gerne orientieren.

Generalvertretung für die Schweiz

**Service Company Ltd. Dübendorf**

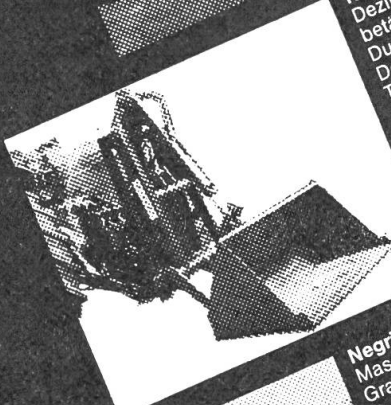
8600 Dübendorf, Usterstrasse 124/126  
Telefon 01 820 12 12



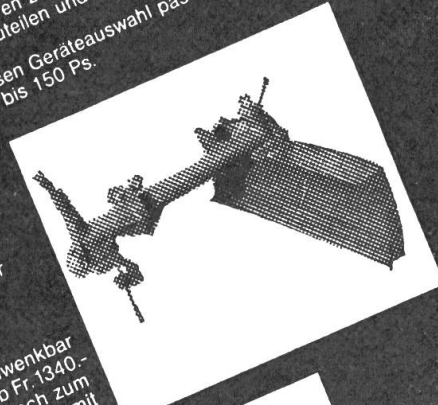
# Dezlhofe AG



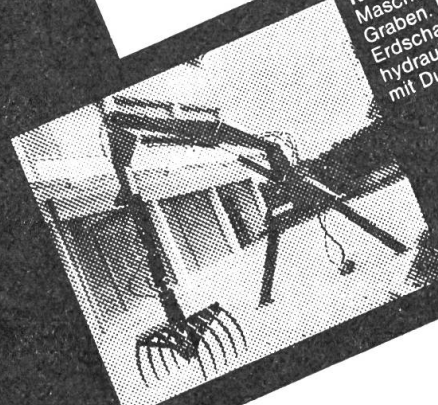
**Frost Frontlader**  
die grosse Kraft zum Laden, minutenschnell an- und abgebaut. Es gibt keinen besseren zu diesem Preis! Z.B. zu Fiat 540 mit allen Anbauteilen und Dunggabeln Fr. 4050.-  
Frost Frontlader mit der grossen Geräteauswahl passen an alle bekannten Traktoren bis 150 Ps.



**Negrisolo**, der ideale Hecklader von Dezlhofe mit hydraulischer Gerätebetätigung. 3 Grössegrößen mit Dunggabel, Erdschaufel, Rübgabel. Der Negrisolo-Lader passt an alle Traktoren, ohne Einbau zusätzlicher Hydraulikventile



**Planiergeräte** voll schwenkbar sehr robuste Ausführung ab Fr. 1340.- Lieferbar mit Scheibensech zum Schneiden der Rasenkante, mit Tasträder und Seitenblech



**Negrisolo Hydrauliklader** die ideale Maschine zum Dungaladen und Graben. Lieferbar mit Dunggabel, Erdschaufel, Tietlöfel, Holzgabel und hydraulischer Abstützung, mit Dunggabel schon ab Fr. 4300.-



**Traktor-Kippschaufel Dezlhofe**  
das ideale Gerät an jeden Traktor zum Baggern, Transportieren, Schneeräumen. In 3 verschiedenen Grössegrößen lieferbar.

## Dezlhofe AG

Landmaschinen  
9246 Niederbüren SG  
Telefon 071 81 14 21

## GUTSCHEIN

Senden Sie mir bitte 1 Prospekt mit Preisangabe über: (Gewünschtes bitte bezeichnen)

- ☐ Frost-Frontlader
- ☐ Hydraulik-Lader
- ☐ Kippschaufel
- ☐ Hecklader
- ☐ Planiergerät

Passend zu Traktor \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_



# Schneeketten **DÜRST** Kirchberg SG

Telefon 073 - 31 17 11  
Privat 073 - 31 16 79  
Lager 073 - 31 17 79

- Grosses Lager
- Alle Grössen

- Für alle Fahrzeuge
- Für jeden Zweck

- Verschiedene Marken
- Erstaunliche Preise

Reparaturen, Abänderungen und Tausch aller Schneeketten Stückketten und Zubehör für jeden Zweck



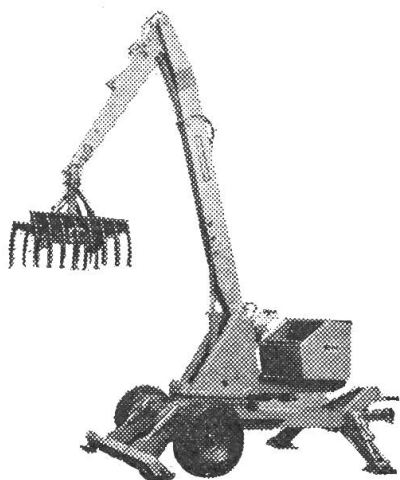
**FENDT**

**FENDT**-der Traktor für die besseren Betriebe.

Import: GVS Schaffhausen, 053 3 03 33

## GRIESSER-MAMMUT-HYDRAULIKLADER

jetzt führend in Europa



- GRIESSER produziert täglich bis zu 5 Hydrauliklader, je nach Grösse — besichtigen Sie den Betrieb in Lottstetten
- rationelles Vertriebs-System ohne Werksreisende, Generalvertretungen usw. — direkt über den Fachhandel
- allein im Raum Schweiz — Baden-Württemberg über 3000 Maschinen im Einsatz
- GRIESSER-Hydrauliklader vom soliden deutsch-schweizerischen Familienunternehmen sind nicht die billigsten, wenn Sie aber Leistung, Qualität, Verarbeitung und Kundendienst vergleichen — konkurrenzlos

Hersteller: A. GRIESSER, Maschinenfabrik, D-7891 Lottstetten bei Rafz ZH

Direkthändler: Josef Loder, 8197 Rafz, Tel. 01 - 869 01 30 — Matzinger AG, 8600 Dübendorf, Tel. 01 - 821 57 77 — Saxer AG, 8604 Hegnau, Tel. 01 - 945 43 42 — M. Staudacher, 4538 Oberbipp, Tel. 065 - 76 29 19 — Hans Schweri, 5425 Schneisingen, Tel. 056 - 51 19 75 — VOLG, 8400 Winterthur, Tel. 052 - 84 11 11 — F.T. Sonderegger AG, 9322 Egnach, Tel. 071 - 66 15 46.

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.



#### Text zum Titelbild:

Mit der NEUERO-Rauhfutterkette kann — bei einer gewissen Grösse des Betriebes — der Aufwand für die tägliche Fütterung enorm reduziert werden. Die Abladegebläse dienen sowohl zum Einsilieren wie zur Futterentnahme. Die NEUERO-Silofräse gibt beim Einsilieren Gewähr für absolut gleichmässige, automatische Einlagerung und dient zur rationellen Futterentnahme.

Die ganze Rauhfutterkette aus dem gleichen Haus: problemlos, praktisch, preiswert, auf einander abgestimmt.

Vom Stahl-Hochsilo bis zur vollautomatischen Fütterungsanlage; vom Abladegebläse bis zum Silage-Verteil- und -Entnahmeautomat; vollständig auf die Bedürfnisse Ihres Betriebes geplant.



Maschinen AG, 4112 Bättwil b/Basel Telefon 061 - 75 11 11

# KramerAllrad

## Zweiwege-trac 1014 der harte Land- wirtschafts-Praktiker

verwirklicht ein ganzes Bündel Ihrer Forderungen: schneller Wechsel der Fahrtrichtung, gleiche Bedienung-, Fahr- und Lenkeigenschaften für Zug- und Schubfahrt.

Hydrostatisches Lenksystem, während der Fahrt umstellbar auf Vorderachs-, Hinterachs-, Allrad- und Hundegang-Lenkung. Wenderadius nur 3,15 m.

Dieser System-Traktor kann in den Einsatzbereichen «Traktor», «Geräteträger», «Selbstfahrer», echte Leistungen erbringen und damit die Mehrkosten gegenüber herkömmlichen Traktoren rechtfertigen.

Generalvertretung

### W. MAHLER AG

8912 Obfelden, Tel. 01/761 41 91

Filial-Betriebe:

Murzelen/BE Tel. 031/82 09 34  
Granges/Md VD Tel. 037/64 12 20



## Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik.  
Wir beraten Sie kostenlos.

## Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

## Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen, ab Fr. 42.—.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

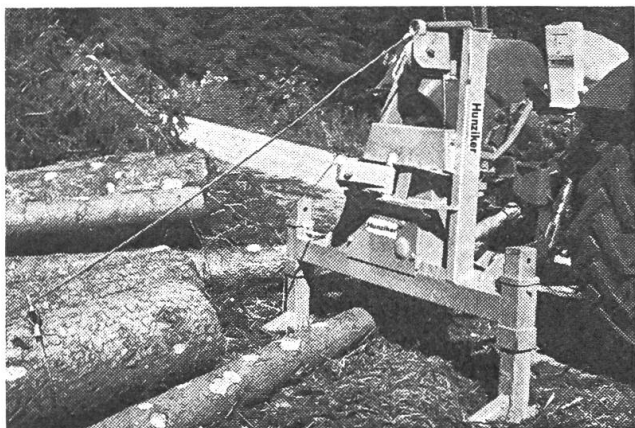
## Schneeketten

aus la Hartstahl, TÜV-geprüft, in allen Grössen und für alle Fahrzeuge, liefert äusserst preisgünstig sofort franko ab Lager

**H. Wermelinger 6243 Egozwil**

Telefon 045 - 77 13 48

## Rückeseilwinde JHZ



Problemlos an jeden Traktor im Dreipunkt montierbar. Seileinlauf oben oder unten. Bewährte, robuste Konstruktion.  
**Zugkraft bis 5,5 t** mit 85 m Seil, 10 mm Ø  
 Preis: **Fr. 3900.—**  
 Lieferbar auch mit 2 Zapfwellen-Anschlüssen.  
 Preis: **Fr. 4400.—**

# INTRA DYM

(vorm. J. Hunziker)  
 Hagenbuchrain 34, CH-8047 Zürich  
 Telefon 01 - 52 34 74 Telex 56 081

Die

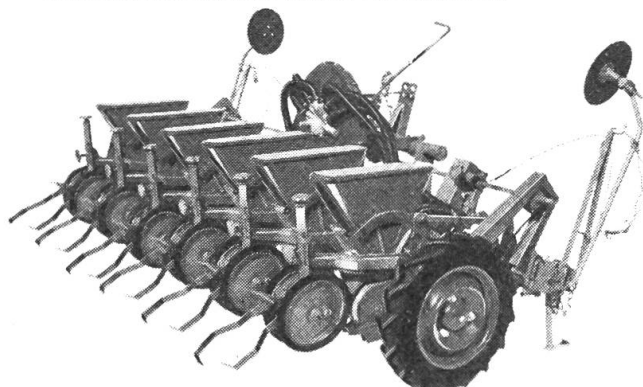
## Milch- karren

genügend  
 kennzeichnen  
**und beleuchten!**

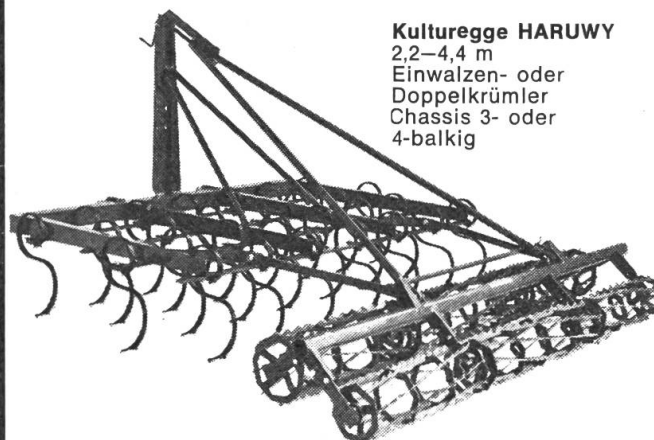
Sie gefährden  
 sonst die Kinder,  
 die den Milch-  
 karren führen!

# HARUWY

## Einzelkornsämaschine Nodet-PNEUMASEM



für Zuckerrüben, Mais, Bohnen, Gemüse usw., lieferbar mit dem **zentral aufgebauten, mechanisch-pneumatischen Granulatstreuer Nodet.**



**Kulturregge HARUWY**  
 2,2–4,4 m  
 Einwalzen- oder  
 Doppelkrümmer  
 Chassis 3- oder  
 4-balkig

Auch mit Spatenkrümmer lieferbar.



**Vielfachgerät HARUWY**  
 für Kartoffel-, Zuckerrüben-  
 und Gemüsebau

Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz:**  
 Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79  
 Christian Moser, 2943 Vendlincourt BE, 066 - 74 46 89  
 Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08  
 Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46

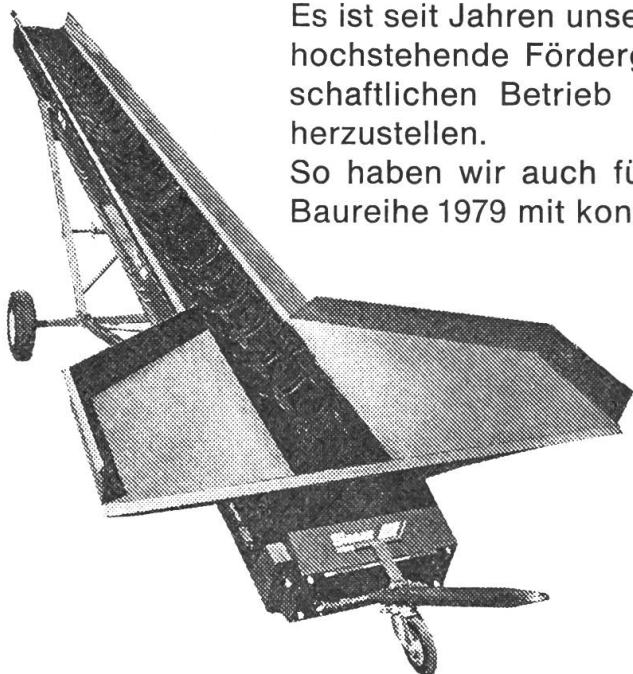


**HARUWY** 021 / 911141

Landmaschinenfabrik  
 Hans-Rudolf Wyss, Vermand, 1032 Romanel s. Lausanne

# Blaser-Fördertechnik:

## Die einfachste Art Güter zu transportieren

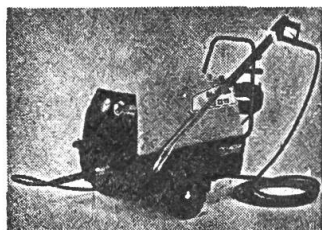


Es ist seit Jahren unsere Spezialität, qualitativ und technologisch hochstehende Fördergeräte für alles, was es auf dem landwirtschaftlichen Betrieb zu fördern gibt, zu vernünftigen Preisen herzustellen.

So haben wir auch für Sie das richtige Förderband — aus der Baureihe 1979 mit konstruktiven Neuerungen und Verfeinerungen.

Verlangen Sie zur Problemlösung fachmännische Beratung, selbstverständlich unverbindlich und ohne Engagement Ihrerseits.

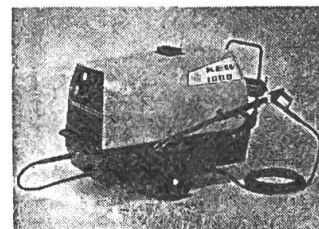
**Blaser**  
Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg,  
Telefon 034 45 14 44



### Hochdruck-Reiniger K. E. W.

haben mehr unter der Haube: sie leisten deshalb auch mehr und sind ausgesprochen langlebig.  
Profis wählen K.E.W.!  
Verlangen Sie die vollständigen Dokumentationen oder eine praktische Vorführung in Ihrem Betrieb.

F.T. Sonderegger AG 9322 Egnach Telefon 071 - 66 15 46



## Ketten - Kettenräder CĒGE

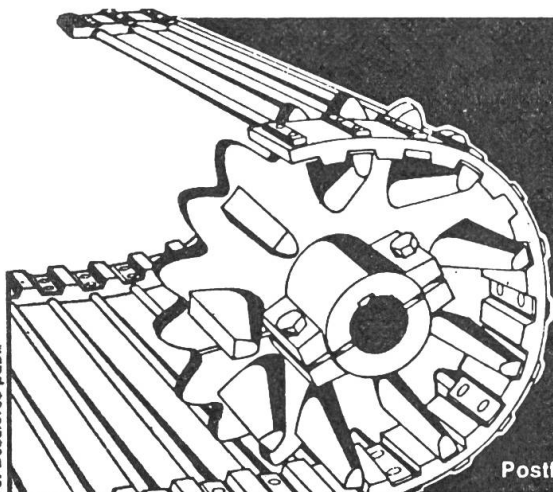
Antriebsketten, Kettenräder  
und Laufrollen für alle  
Zuckerrübenernter und  
Kartoffel-sammelroder, bzw.  
-Vollernter, wie Weimar, Amac,  
Grimme, Wisent, Wühlmaus etc.  
Vollständiger Umbau mittels  
unserer Siebketten.  
Elevatoren aller Marken.

TADELLOSE FUNKTIONSAHIGKEIT.

A. CATRY

Postfach 15, F-59560 Comines, Tel. 003320/78 01 02

J. Boeslère publ.



Ich wünsche unverbindlich Ihre Preisliste und Dokumentation

Name \_\_\_\_\_  
Hof \_\_\_\_\_  
Ortschaft: \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_





## Perfekter Renault-Allrad 79



### **zum Beispiel: Das Getriebe**

Neu und einmalig: serienmässig schon ab 40 kW ein starkes, vollsynchronisiertes 12-Gang-Wende-Getriebe. Wendschaltung ebenfalls synchronisiert. Grosse Erleichterung und Zeitersparnis beim Manövrieren, in schwierigem Gelände, im Wald, im Winterdienst und beim Frontlader-einsatz.

### **zum Beispiel: Der Frontantrieb**

Ein Allrad-Antrieb, der seinen Namen verdient. Vollbelastbar, damit er Sie im entscheidenden Moment nicht im Stich lässt. Zentralantrieb mit Radplaneten gibt grosse Bodenfreiheit, maximalen Pendelweg und Lenkeinschlag.

### **zum Beispiel: Der Komfort**

Neue, integrierte Luxus-Sicherheitskabine für höchste Ansprüche. Hervorragende Rundumsicht, beste Schalldämpfung, keine Vibrationen, vollständige Ausstattung, auf Wunsch sogar mit Radio.

Verlangen Sie den neuen Sonderprospekt!

# **AECHERLI**

**Aecherli AG, 6260 Reiden  
Maschinenfabrik  
Telefon 062 - 81 22 22**



# STIHL®

Auch in der Saison 1979/80 bietet **STIHL** das grösste und ausgewogenste Motorsägenprogramm an. 16 Motorsägentypen mit vielen Untervarianten bestätigen, dass **STIHL** mit Abstand die Nr. 1 auf dem Welt- und Schweizermarkt ist. Diese Produktpalette erlaubt es dem Benutzer, die für seine Bedürfnisse abgestimmte, bestgeeignete **STIHL**-Säge auszuwählen.

Gönnen auch Sie sich das Bessere, wählen Sie **STIHL**, die Motorsägen mit dem bestausgebauten Servicenetz.

Generalvertretung **Max Müller Maschinen AG**  
**Isenrietstrasse 8617 Mönchaltorf**  
**Tel. 01.948 00 55**

## STIHL

®Zentralschweiz, J. Hug AG, 5600 Lenzburg, Tel. 064. 518151  
Bern, H. Matter, 3125 Toffen BE, Tel. 031. 8113 99  
Nordwestschweiz, O. Damann, 4465 Magden AG, Tel. 061. 86 17 17  
Graubünden, G. Ambühl AG, 7302 Landquart, Tel. 081. 5118 27

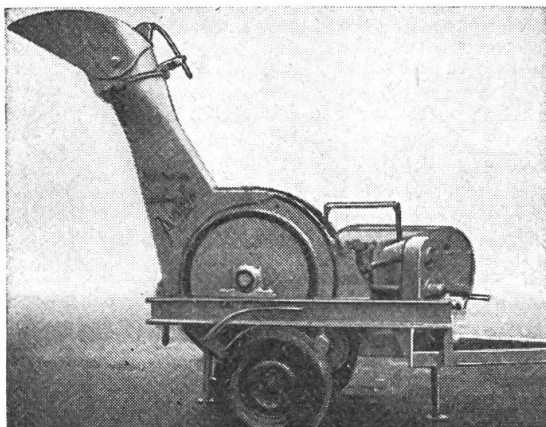
**Auf die Motorsägen  
von STIHL® ist Verlass.  
Seit 53 Jahren.  
Und erst recht in Zukunft.  
Auch darauf können  
Sie sich  
verlassen.**



## Berthoud Qualität zu vernünftigen Preis!



**INDAG AG**  
Bahnhofstrasse 31  
Märstetten Station (TG)  
Tel. 072-28 18 40



## JENSEN-Holzhackmaschinen

Original ANGELN

die bevorzugten Maschinen der Lohnunternehmer und Genossenschaften, sind wieder lieferbar.

Die neuen Typen sind mit auswechselbarer Gegenschneide und weiteren Neuerungen ausgerüstet.

Verlangen Sie unverbindlich den Prospekt und nähere Auskünfte.

**Georg Keller, 8572 Andhausen-Berg TG**  
Telefon 072 - 46 11 53

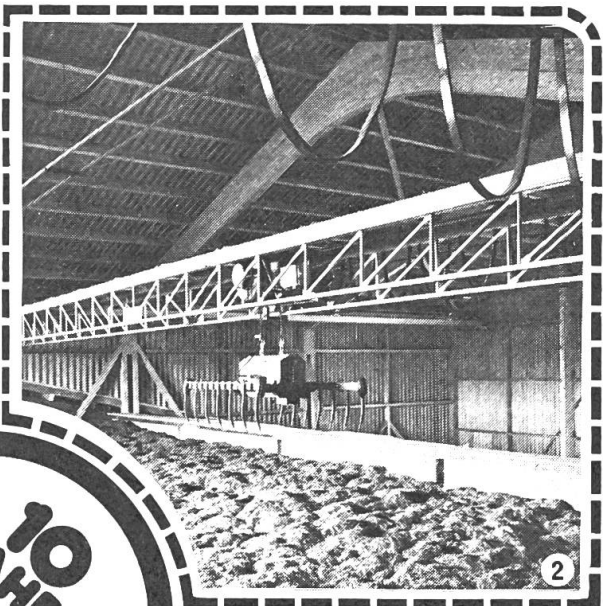
# Weil GRIMM die ersten Schweizer Krananlagen baute – sind sie heute so perfekt



①

## **Ausfahrkran KR-1000T**

Mit ihm ist die vollkommene Mechanisierung einer bestehenden Scheune leicht zu realisieren. Einzigartige Elektrosicherung verhindert eine Beschädigung von Dächern oder Konstruktionen. 2 Hubgeschwindigkeiten. 1000 kg Nutzlast.

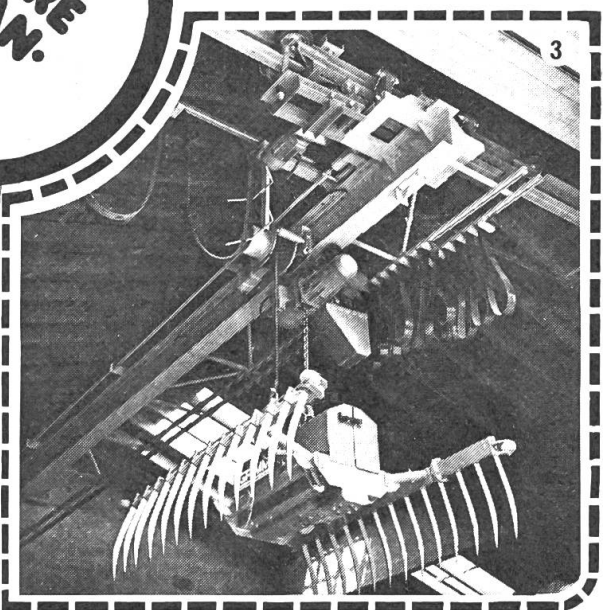


②

②

## **Brückenkran KR-1000**

Für Neubauten der ideale, wirtschaftliche Brückenkran. Zweitouriger Hochleistungskran mit Fachwerkträger. In Fachwerkbauweise konstruiert – darum sind Spannweiten sogar über 20 Meter möglich.



③

③

## **Brückenkran KR-600**

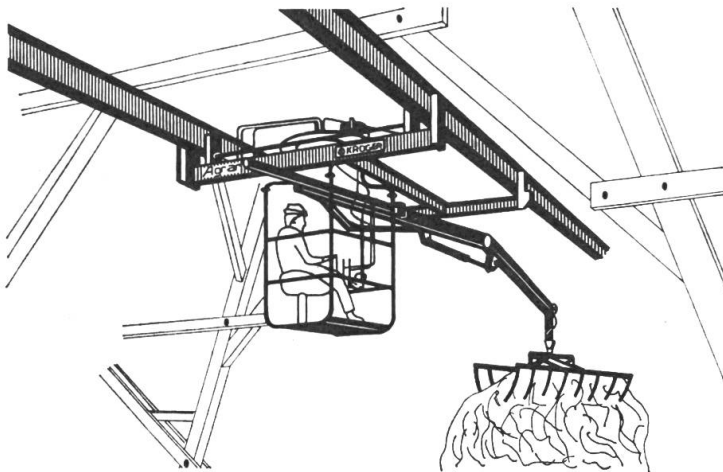
Einziger Brückenkran auf dem Schweizer Markt mit ventilgesteuerter Zange. Elektro- oder Hydrozange. Erhältlich mit schräger oder geknickter Kranbrücke. Mit oder ohne Stichbahn.

Ihre ganz speziellen Fragen beantworten wir gerne.  
Bitte rufen Sie uns an.

# GRIMM

GRIMM, Maschinenbau, 8340 Hinwil  
Telefon 01 937 13 29

Verbreiter Joerg Kreis



## Hydraulische Greiferanlage KRÜGER

Die Ideallösung für den Einbau in bestehende Scheunen.

- Für die Einlagerung und Wiederentnahme aller Futterarten von Stroh und Silage.
- Enorme Zeit- und Arbeitseinsparung im Sommer und im Winter.
- Rundherum durchschwenkbar.
- Mühelose und einfache Bedienung.
- Verlangen Sie Referenzen und Kostenvoranschlag für den Einbau der Greiferanlage in Ihre Scheune.

# Agrar

Agrar Fabrik landw. Maschinen AG  
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25

## Das Fachinserat ins Fachblatt !

### Hebezeuge

Flaschenzüge, Habegger, Stockwinden, Wandwinden usw.

### Wagenheber

1,5 Tonnen, Fr. 340.—

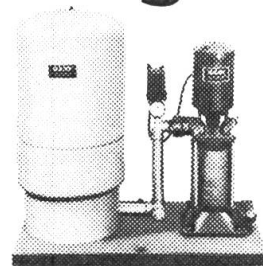
### Elektrowerkzeuge

Doppelschleifmaschinen, Winkelschleifer, Bohrmaschinen, Handkreissägen, Klauenpflieger usw.

### Werkzeuge

Besuchen Sie unsere neue Ausstellung.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

## Druck- erhöhungs- anlagen



**HYDROPLUS**  
für Eigenheime, Hotels,  
Hochhäuser, Industrie  
und Landwirtschaft

# HÄNY

Häny & Cie. AG  
Pumpen- und Wasser-  
aufbereitungsanlagen  
8706 Meilen, Tel. 01.925 11 31

Die modernen Kettensägen

**SACHS  
DOLMAR**

Jetzt  
Probe-  
maschine  
verlangen!

Die Günstigen  
aus gutem Hause!



**Lassen Sie sich von  
SACHS-DOLMAR verwöhnen!**

Prüfen Sie jetzt mit einer Probemaschine wie angenehm und ruhig Sie heute mit den handlichen, leistungsstarken und dauerhaften SACHS-DOLMAR Motorkettensägen arbeiten können. Zudem sind wir günstig – weil wir erfolgreich sind.

Verlangen Sie die schriftlichen Unterlagen mit den Günstig-Preisangeboten bei einer der 150 Verkaufsstellen oder direkt bei

Abt. Motorgeräte **CHRISTEN**  
Marktgasse 28  
3001 Bern  
Telefon 031 225611

TRAUBER BERN

**BÜHNER** präsentiert

Traktoren «nach Mass»: **EBRO**

**Universal** Traktorenausstellung in Hinwil ganzjährig geöffnet!

**BÜHNER** bietet:

erstklassigen Service für Bühner-, EBRO- und UNIVERSAL-Traktoren.

Auskünfte und Beratung:

Bühner Traktorenfabrik AG, 8340 Hinwil

Telefon 01 - 937 29 61

Intech AG, 8832 Wollerau / 8833 Samstagen

Telefon 01 - 784 45 21

und bei den Regionalvertretungen in allen Landesteilen.



In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis Ihre Occasionen anbieten oder suchen. Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Grössen: 1 Feld 72 x 20 mm  
2 Felder 72 x 40 mm

Preis: Fr. 48.–  
Fr. 96.–

Ihre Anzeige platzieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon 01 - 207 73 91

Schilter-Transporter Typ 1500, 22 PS, evtl. mit Ladegerät.  
Saco-Mistzetter 1,2 m³ zu Aebi.  
Kübelmistzetter Wälchli MS 5 mit Motor.  
Agria-Bodenfräse 65 cm mit Schneefräse kombinierbar.

**VINZ. BLUM, Landmaschinen, 9436 Balgach**  
Telefon 071 - 72 18 84

Zu verkaufen **Fischer-Spritze**, 600 Liter.  
**Krüger-Ladewagen**  
**Bucher D 2000**

**Joh. Jucker, Landmaschinen, 8173 Neerach**  
Telefon 858 22 73

## Zu kaufen gesucht ALTER TRAKTOR

Baujahr 1900–1940  
Telefon 042 - 64 11 43

**MAG-MOTOREN** zu verkaufen für Rapid-Spezial, Rapid-Super, 101, 201, 303, 304, 505, 606, U9 und Rex. Für Bucher K2, K3, K4, M100, M200, M300, M600, M700.

Mag-Motoren zu Aebi AM 7, 8, 10, 15, 30, 40, 50, 52, 53, 55, 57, 70, 75, 80, 90. Mag-Motoren zu Schilter-Transporter. Alle Motoren werden mit 1 Jahr Garantie abgegeben.  
**Bernhard Jehle Maschinen und Zylinderschleifwerk**  
**5265 Wittnau** Telefon 064 - 61 38 17 / 064 - 63 28 04

**Günstige Occasionen:** Bühler 6105, 100 PS, 6-Zylinder-Mercedes-Diesel. Bühler GM 29 und PF 18, 54 PS Tractospeed. Bühler MS 12, 38 PS, Triplex. Bühler RP 21. Hürlimann D 60 und D 80. Alle Maschinen werden vorgeführt und mit Garantie abgegeben.

**Gitterräder und Doppelbereifungen**, Occasionen und neue, sehr günstig.

**MATZINGER AG** Neugutstrasse 89 **8600 Dübendorf**  
Telefon 821 57 77

**ZU VERKAUFEN:** Div. Ladewagen, Agrar und Dechent-reiter – 2 Vorführladewagen Bucher T 20 K, sehr günstig – 1 P. Schneeketten zu Pneu 11-28 – 1 P. Schneeketten zu Pneu 13-28 – 1 P. Gitterräder zu Pneu 11-28 zu Kramer-Traktor – 1 P. Doppelbereifung 10-32 zu Pneu 12-28 mit Schnellverschluss.

**ALFRED KRADOLFER, Landmaschinen, 8912 Obfelden**  
Schmittenstrasse 12, Telefon 01 - 761 42 16

**ZU VERKAUFEN:** Einige neuwertige

**WIESEL-Allzwecktraktoren** (Vorführmaschinen) zu reduzierten Preisen.

**AMMANN, WIESEL-Traktoren, 5040 Schöftland**  
Telefon 064 - 81 30 75

**Werkstätten-Neubauten und Lagerhallen jeglicher Grösse** Fest- oder Stahlbau inkl. Konstruktion, Dach- und Fassadenverkleidung, Tore, Türen, Fenster, OHNE Fundamente, Finanzierungsbeihilfe.

**Kumli AG 4123 Allschwil BL** Telefon 061 - 63 01 10/11



**Maschinen AG**

**4112 Bättwil bei Basel**  
Telefon 061 - 75 11 11

offeriert seine

## OCCASIONS-MASCHINEN

in 3 Güteklassen:

1. unrevidiert = enorm preisgünstig!
2. teilrevidiert = voll einsatzbereit!
3. totalrevidiert und neu gestrichen, mit 1 Jahr Garantie franko geliefert. Von neuen Maschinen oft kaum zu unterscheiden, praktisch die gleichen Leistungen erbringend, aber wesentlich billiger!

Verlangen Sie unverbindlich unsere 16-seitige Occasionsliste; Sie finden darin zum Beispiel:

- |   |   |
|---|---|
| – Kultur- und Rotoreggen  | – Zuckerrübenvollernter (Schmotzer gezogen, BETAMEC selbstfahrend usw.) |
| – Schichtengrubber  | – Maishäcksler (HAGEDORN, MENGELE)                                      |
| – Steinsammler  | – Mühlen, auch für Nassmais   |
| – Kasten-, Teller-, Schleuder- und Band-Düngerstreuer   | – Getreidereiniger MAROT  |
| – Mistzetter  | – Ablade-/Schneidgebläse  |
| – Einzelkorn- und Drill-Sämaschinen   | – Silo- und Universal-verteiler   |
| – Kartoffellegeautomaten  | – Silohäcksler MENGELE  |
| – Hackgeräte  | – Förderband MIEDEMA  |
| – Schnellmäher, Schub-rechwender, Sternrad-rechen, Heuspinnen   | – Fahrsilo-Entnahmegerat (für Dreipunktanbau)                           |
| – Ladewagen (div. Grös-sen, Marken und Ausführungen)  | – VW-Motor für Gebläse-aufbau (neu)                                     |
| – Kartoffelvollernter (WISENT, SAMRO, HASSIA, GRIMME, z. T. neue Ausstellungs-maschinen, div. Grössen und Ausführungen) | – Seilwinden, Heuzangen   |
|   | – Güllepumpen   |
|   | – Elektromotoren (auch neue sehr günstig)                               |
|   | – Hubstapler  |

Eine Anfrage oder ein Besuch in Bättwil lohnt sich bestimmt!

## 10. Traktoren- und Landmaschinenausstellung

zwischen Weihnachten und Neujahr  
Mittwoch bis Samstag, 26.–29. Dezember, 09.00–17.00 Uhr  
Montag, 31. Dezember, 09.00–17.00 Uhr  
Sonntag geschlossen

## Ueber 200 Neu- und Occasionsmaschinen

Wirtschaftsbetrieb – Wettbewerb  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**ERNST MÄDER, Traktoren / Landmaschinen**  
**5524 Niederwil bei Wohlen AG**

Telefon 057 - 6 41 69 / 6 54 54

Günstige Occasionen!

### Motorsägen

Verschiedene Marken in grosser Auswahl. Alle Sägen total revidiert und abholbereit!

**Hans Matter Stihl-Motorsägen 3125 Toffen**  
Telefon 031 - 81 13 99

**An dieser Stelle  
fehlt IHR Angebot**

# Stellenmarkt der Schweizer Landtechnik

Hofmann Annoncen AG Postfach 229 8021 Zürich Tel. 01 - 207 73 91

## WERKSVERTRETUNG

Suchen Sie eine Traktoren- oder Landmaschinen-Vertretung, oder möchten Sie Ihr einseitiges Verkaufsprogramm erweitern? Dabei können wir Ihnen helfen. Ein sehr interessantes Angebot modernster Maschinen, die jedem Vergleich standhalten, können Sie vielleicht bald verkaufen. Ihre Initiative unterstützen wir tatkräftig durch Verkaufshilfe, Vorführungen usw.

Gerne geben wir Ihnen nähere Auskunft. Ihre Anfrage behandeln wir selbstverständlich vertraulich. Wenden Sie sich an Chiffre 75-4265 Schweizer Annoncen AG «ASSA», 5001 Aarau.

Wir suchen tüchtigen, selbständigen

## Landmaschinen-Mechaniker

Wir bieten interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit, zeitgemässe Entlohnung, Personalfürsorge usw.

**Bei Eignung Einsatz im Aussendienst  
als Servicemonteur.**

Für Zimmer oder Wohnung sind wir besorgt.

Weitere Auskünfte: Tel. 061 - 75 11 11

(Franz Müller verlangen, täglich 08.00–21.00 Uhr)



**Maschinen AG, 4112 Bättwil/Basel**

Telefon 061 - 75 11 11

## Jetzt einen guten Zug machen

Wenn Sie gerne unter freiem Himmel im kleinen Team arbeiten und den Umgang mit handfesten Materialien schätzen, dann erfüllen Sie die wichtigsten Voraussetzungen, um bei uns eine interessante und

sichere Zukunft zu finden -

### als Geleisemonteur

Einige der wichtigsten Aufgaben:

- Neubau, Umbau, Wartung und Verbesserung des rund 7000 km langen Schienennetzes
- Umgang mit modernen technischen Arbeitsgeräten, wie Schraubenmaschine, Schienenbügelsäge, Trennscheibe usw.

### Anforderungen:

Erfüllte Schulpflicht, mindestens 15 und höchstens 18 Jahre alt im Eintrittsjahr.

Für **weitere Auskünfte** telefonieren Sie uns oder senden Sie den Coupon an eine der untenstehenden Adressen.

Name

Vorname

Geb.-Datum

Adresse

Telefon

PLZ

Ort

Besuchte Schulen

G 363.79

Kreisdirektion SBB  
Berufsinformation  
Postfach

6002 Luzern  
☎ 041 21 39 73

oder  
8021 Zürich  
☎ 01 245 2158



**Eine Lehre bei der SBB**



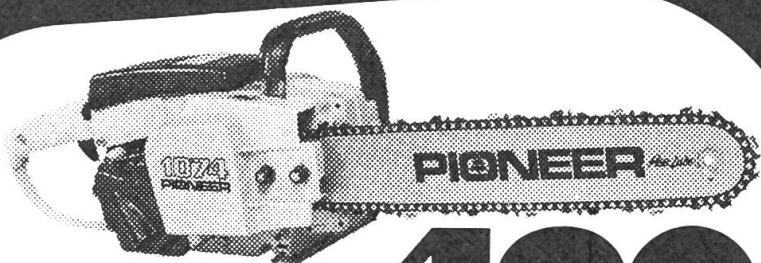


**WAADT  
VERSICHERUNGEN**

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft  
des Schweizerischen Verbandes für  
Landtechnik – SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz

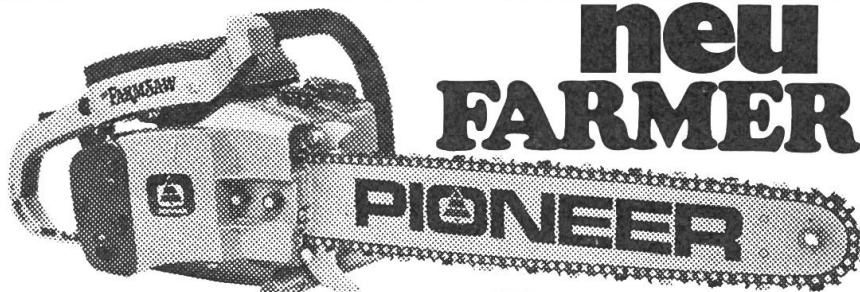
## 2 Preisbomben



Pioneer  
Modell 1074

**51 cm<sup>3</sup> Fr. 490.-**

Ein Werkzeug – kein Spielzeug! Zum kraftvollen Ausasten und für respektable Stämme. Für jede Sägearbeit in Wald und Hof. Mit RT-Schwert 35 cm.



**neu  
FARMER**

● Antivibration ● Electronic

**65 cm<sup>3</sup> Fr. 850.-**

Modell Pioneer-FARMER: Die grosse Pioneer für Wald und Hof. Für viel schwere Sägearbeit. Mit RT-Schwert und Sicherheitskette 45 cm.

Die kanadischen Berufsmotorsägen bieten ideale Kraftauswahl und erstaunlich günstige Preise. 10 Modelle: 51, 65, 82, 98 cm<sup>3</sup>.

**Vergleichen Sie:  
Kraft cm<sup>3</sup>, Preis, Qualität, Service ) Pioneer bietet mehr!**



**General-  
Vertretung**

**ALMACOA**

8021 Zürich  
Militärstr. 84, Tel. 01 242 67 50

Senden  
Sie mir ☐ Ausführliche  
Prospekte und Preisliste ☐ Adresse  
der nächsten Pioneer-Vertretung  
Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_



**Mit jedem  
Hinweis auf  
die «Schweizer  
Landtechnik»**

resp. auf ein darin  
erschiedenes  
Inserat

**unterstützen Sie  
unser  
Verbandsorgan  
«Schweizer  
Landtechnik»**



Tun Sie dies ins-  
künftig noch öfters!  
Danke!